

Euroopan unionin virallinen lehti

C 111



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

53. vuosikerta

30. huhtikuuta 2010

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2010/C 111/01	Euron kurssi	1
2010/C 111/02	Tiivistelmä lääkkeiden myyntilupia koskevista Euroopan unionin päätöksistä ajanjaksolla 1 päivänä tammikuuta 2010–28 päivänä helmikuuta 2010 (Julkaistu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 13 tai 38 artiklan nojalla)	2
2010/C 111/03	Tiivistelmä lääkkeiden myyntilupia koskevista Euroopan unionin päätöksistä ajanjaksolla 1 päivänä tammikuuta 2010 – 28 päivänä helmikuuta 2010 (Päätökset, jotka on tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/83/EY 34 artiklan tai Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY 38 artiklan nojalla)	16
2010/C 111/04	Komission tiedotus tämänhetkisistä valtionavun takaisinperintäkoroista sekä viite- ja diskonttokoroista jokaiselle 27 jäsenvaltiolle 1 päivästä toukokuuta 2010 lähtien (Julkaistu 21 päivänä huhtikuuta 2010 annetun komission asetuksen (EY) N:o 794/2004 (EUVL L 140, 30.4.2004, s. 1) 10 artiklan mukaisesti)	28

FI

Hinta:
3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

V Ilmoitukset

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2010/C 111/05	Ilmoitus tiettyjen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisistä	29
---------------	---	----

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2010/C 111/06	Ennakoilmoitus yrityskestittymästä (Asia COMP/M.5860 – Cooper/Danaher/JV) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	30
---------------	---	----

Huomautus lukijalle (katso kansilehden kolmas sivu)

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

29. huhtikuuta 2010

(2010/C 111/01)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi
USD Yhdysvaltain dollaria	1,3256	AUD Australian dollaria	1,4272
JPY Japanin jeniä	124,76	CAD Kanadan dollaria	1,3292
DKK Tanskan kruunua	7,4421	HKD Hongkongin dollaria	10,2936
GBP Englannin puntaa	0,86785	NZD Uuden-Seelannin dollaria	1,8339
SEK Ruotsin kruunua	9,6267	SGD Singaporin dollaria	1,8145
CHF Sveitsin frangia	1,4348	KRW Etelä-Korean wonia	1 477,79
ISK Islannin kruunua		ZAR Etelä-Afrikan randia	9,7596
NOK Norjan kruunua	7,8430	CNY Kiinan juan renminbiä	9,0484
BGN Bulgarian leviä	1,9558	HRK Kroatian kunaa	7,2460
CZK Tšekin korunaa	25,540	IDR Indonesian rupiaa	11 948,32
EEK Viron kruunua	15,6466	MYR Malesian ringgitiä	4,2320
HUF Unkarin forinttia	268,28	PHP Filippiinien pesoa	59,186
LTL Liettuan litiä	3,4528	RUB Venäjän ruplaa	38,7577
LVL Latvian latia	0,7081	THB Thaimaan bahtia	42,797
PLN Puolan zlotya	3,9153	BRL Brasilian realia	2,3044
RON Romanian leuta	4,1370	MXN Meksikon pesoa	16,2651
TRY Turkin liiraa	1,9673	INR Intian rupiaa	59,0090

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Tiivistelmä lääkkeiden myyntilupia koskevista Euroopan unionin päätöksistä ajanjaksolla 1 päivänä tammikuuta 2010–28 päivänä helmikuuta 2010

(Julkaistu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 13 tai 38 artiklan nojalla ⁽¹⁾)

(2010/C 111/02)

— Myyntiluvan myöntäminen (asetuksen (EY) N:o 726/2004 13 artikla): Hyväksytyt

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	INN-nimi (kansainvälinen yleisnimi)	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Lääkemuoto	ATC-koodi (anatomis-terapeuttis-kemiallinen koodi)	Ilmoituksen päivämäärä
8.1.2010	Leflunomide Winthrop	leflunomidi	Sanofi-Aventis Deutschland GmbH 65926 Frankfurt am Main DEUTSCHLAND	EU/1/09/604/001-010	Kalvopäällysteinen tabletti	L04AA13	12.1.2010
11.1.2010	Scintimun	besilesomabi	CIS bio international 32 Boite Postale 91192 Gif-sur-Yvette FRANCE	EU/1/09/602/001-002	Valmisteyhdistelmä radioaktiivista lääkettä varten	V09HA03	15.1.2010
25.1.2010	Elonva	korifollitropiini alfa	N.V. Organon Kloosterstraat 6 5349 AB Oss NEDERLAND	EU/1/09/609/001-002	Injektioneste, liuos	GO3GA09	27.1.2010
25.1.2010	Temomedac	temotsolomidia	ALFRED E. TIEFENBACHER (GmbH & Co. KG) Van-der-Smissen-Straße 1 22767 Hamburg DEUTSCHLAND	EU/1/09/605/001-012	Kapseli, kova	L01AX03	27.1.2010
26.1.2010	Docetaxel Teva	doketakseli	Teva Pharma B.V. Computerweg 10 3542 DR Utrecht NEDERLAND	EU/1/09/611/001-002	Infuusiokonsentraatti ja liuotin, liuosta varten	L01CD02	28.1.2010
26.1.2010	Telmisartan Teva	telmisartaani	Teva Pharma B.V. Computerweg 10 3542 DR Utrecht NEDERLAND	EU/1/09/610/001-030	Tabletti	C09CA07	28.1.2010
28.1.2010	Temozolomide Teva	temotsolomidia	Teva Pharma B.V. Computerweg 10 3542 DR Utrecht NEDERLAND	EU/1/09/606/001-012	Kapseli, kova	L01AX03	1.2.2010

⁽¹⁾ EUVL L 136, 30.4.2004, s. 1.

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	INN-nimi (kansainvälinen yleisnimi)	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Lääkemuoto	ATC-koodi (anatomis-terapeuttis-kemial- linen koodi)	Ilmoituksen päivämäärä
29.1.2010	Silodyx	Silodosiini	Recordati Ireland Ltd Raheens East Ringaskiddy Co. Cork IRELAND	EU/1/09/607/001-014	Kapseli, kova	G04CA04	2.2.2010
29.1.2010	Urorec	Silodosiini	Recordati Ireland Ltd Raheens East Ringaskiddy Co. Cork IRELAND	EU/1/09/608/001-014	Kapseli, kova	G04CA04	2.2.2010

— **Myyntiluvan myöntäminen (asetuksen (EY) N:o 726/2004 13 artikla): Hylätyt**

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Ilmoituksen päivämäärä
29.1.2010	Gemesis	BioMimetic Therapeutics Ltd Arnold & Porter Tower 42 25 Old Broad Street London EC2N 1HQ UNITED KINGDOM		2.2.2010

— **Myyntiluvan muuttaminen (asetuksen (EY) N:o 726/2004 13 artikla): Hyväksytyt**

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Ilmoituksen päivämäärä
7.1.2010	Lumigan	Allergan Pharmaceuticals Ireland Castlebar Road Westport Co. Mayo IRELAND	EU/1/02/205/001-004	11.1.2010
8.1.2010	Kaletra	Abbott Laboratories Ltd Abbott House Vanwall Business Park Vanwall Road Maidenhead Berkshire SL6 4XE UNITED KINGDOM	EU/1/01/172/001-007	12.1.2010
8.1.2010	Osseor	Les Laboratoires Servier 22 rue Garnier 92200 Neuilly-sur-Seine FRANCE	EU/1/04/287/001-006	12.1.2010
8.1.2010	Protelos	Les Laboratoires Servier 22 rue Garnier 92200 Neuilly-sur-Seine FRANCE	EU/1/04/288/001-006	12.1.2010
8.1.2010	Ratiograstim	ratiopharm GmbH Graf-Arco-Straße 3 89079 Ulm DEUTSCHLAND	EU/1/08/444/001-012	13.1.2010
8.1.2010	Revlimid	Celgene Europe Limited Riverside House Riverside Walk Windsor Berkshire SL4 1NA UNITED KINGDOM	EU/1/07/391/001-004	12.1.2010
11.1.2010	CoAprovel	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC 174 avenue de France 75013 Paris FRANCE	EU/1/98/086/001-034	13.1.2010
11.1.2010	Nplate	Amgen Europe B.V. Minervum 7061 4817 ZK Breda NEDERLAND	EU/1/08/497/001-008	13.1.2010

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Ilmoituksen päivämäärä
12.1.2010	Apidra	Sanofi-Aventis Deutschland GmbH 65926 Frankfurt am Main DEUTSCHLAND	EU/1/04/285/001-004	14.1.2010
12.1.2010	EMEND	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU UNITED KINGDOM	EU/1/03/262/001-008	14.1.2010
12.1.2010	Prialt	Eisai Limited European Knowledge Centre Mosquito Way Hatfield Herts AL10 9SN UNITED KINGDOM	EU/1/04/302/001-004	14.1.2010
12.1.2010	Revlimid	Celgene Europe Limited Riverside House Riverside Walk Windsor Berkshire SL4 1NA UNITED KINGDOM	EU/1/07/391/001-004	14.1.2010
15.1.2010	Thyrogen	Genzyme Europe B.V. Gooimeer 10 1411 DD Naarden NEDERLAND	EU/1/99/122/001-002	19.1.2010
19.1.2010	Gardasil	Sanofi Pasteur MSD SNC 8 rue Jonas Salk 69007 Lyon FRANCE	EU/1/06/357/001-021	21.1.2010
19.1.2010	Herceptin	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW UNITED KINGDOM	EU/1/00/145/001	21.1.2010
19.1.2010	IRESSA	AstraZeneca AB SE-151 85 Sodertälje SVERIGE	EU/1/09/526/001-002	21.1.2010
19.1.2010	M-M-RVAXPRO	Sanofi Pasteur MSD SNC 8 rue Jonas Salk 69007 Lyon FRANCE	EU/1/06/337/001-013	21.1.2010
19.1.2010	Orfadin	Swedish Orphan International AB Drottninggatan 98 SE-111 60 Stockholm SVERIGE	EU/1/04/303/001-003	21.1.2010
19.1.2010	ProQuad	Sanofi Pasteur MSD SNC 8 rue Jonas Salk 69007 Lyon FRANCE	EU/1/05/323/001-013	21.1.2010

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Ilmoituksen päivämäärä
20.1.2010	Abseamed	Medice Arzneimittel Pütter GmbH & Co KG Kuhloweg 37 58638 Iserlohn DEUTSCHLAND	EU/1/07/412/001-020	22.1.2010
20.1.2010	Arixtra	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/02/206/001-035	22.1.2010
20.1.2010	Atriance	Glaxo Group Limited Berkeley Avenue Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/07/403/001	22.1.2010
20.1.2010	Avaglim	SmithKline Beecham Ltd 980 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9GS UNITED KINGDOM	EU/1/06/349/001-010	22.1.2010
20.1.2010	Avandamet	SmithKline Beecham Ltd 980 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9GS UNITED KINGDOM	EU/1/03/258/001-022	22.1.2010
20.1.2010	AVANDIA	SmithKline Beecham Ltd 980 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9GS UNITED KINGDOM	EU/1/00/137/002-018	22.1.2010
20.1.2010	Binocrit	Sandoz GmbH Biochemiestrasse 10 6250 Kundl ÖSTERREICH	EU/1/07/410/001-026	22.1.2010
20.1.2010	Elaprase	Shire Human Genetic Therapies AB Svärdvägen 11D SE-182 33 Danderyd SVERIGE	EU/1/06/365/001-003	25.1.2010
20.1.2010	Epoetin alfa Hexal	Hexal AG. Industriestraße 25 83607 Holzkirchen DEUTSCHLAND	EU/1/07/411/001-026	25.1.2010
20.1.2010	HBVAXPRO	Sanofi Pasteur MSD SNC 8 rue Jonas Salk 69007 Lyon FRANCE	EU/1/01/183/001 EU/1/01/183/004-005 EU/1/01/183/007-008 EU/1/01/183/011 EU/1/01/183/013 EU/1/01/183/015 EU/1/01/183/018-032	22.1.2010
20.1.2010	Hycamtin	SmithKline Beecham Ltd 980 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9GS UNITED KINGDOM	EU/1/96/027/001 EU/1/96/027/003-007	22.1.2010

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Ilmoituksen päivämäärä
20.1.2010	Integrilin	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/99/109/001-002	22.1.2010
20.1.2010	NeoRecormon	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW UNITED KINGDOM	EU/1/97/031/019-046	22.1.2010
20.1.2010	ORENCIA	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UB8 1DH UNITED KINGDOM	EU/1/07/389/001-003	22.1.2010
20.1.2010	Orgalutran	N.V. Organon P.O. Box 20 Kloosterstraat 6 5340 BH Oss NEDERLAND	EU/1/00/130/001-002	22.1.2010
20.1.2010	RotaTeq	Sanofi Pasteur MSD SNC 8 rue Jonas Salk 69007 Lyon FRANCE	EU/1/06/348/001-002	22.1.2010
20.1.2010	Tamiflu	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW UNITED KINGDOM	EU/1/02/222/001-004	22.1.2010
20.1.2010	Telzir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/04/282/001-002	22.1.2010
20.1.2010	Thyrogen	Genzyme Europe B.V. Gooimeer 10 1411 DD Naarden NEDERLAND	EU/1/99/122/001-002	22.1.2010
20.1.2010	Tracleer	Actelion Registration Ltd BSI Building 13th Floor 389 Chiswick High London W4 4AL UNITED KINGDOM	EU/1/02/220/001-006	22.1.2010
20.1.2010	Truvada	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB21 6GT UNITED KINGDOM	EU/1/04/305/001-002	22.1.2010
20.1.2010	Tyverb	Glaxo Group Limited Berkeley Avenue Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/07/440/001-002	22.1.2010

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Ilmoituksen päivämäärä
20.1.2010	Viracept	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW UNITED KINGDOM	EU/1/97/054/001 EU/1/97/054/004-005	22.1.2010
20.1.2010	Volibris	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/08/451/001-004	22.1.2010
20.1.2010	Ziagen	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/99/112/001-002	22.1.2010
20.1.2010	Zostavax	Sanofi Pasteur MSD SNC 8 rue Jonas Salk 69007 Lyon FRANCE	EU/1/06/341/001-013	22.1.2010
25.1.2010	Alisade	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/08/474/001-003	28.1.2010
25.1.2010	Altargo	Glaxo Group Limited Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue Greenford, Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/07/390/001-004	28.1.2010
25.1.2010	Avamys	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/07/434/001-003	28.1.2010
25.1.2010	Betaferon	Bayer Schering Pharma AG Müllerstraße 170—178 13342 Berlin DEUTSCHLAND	EU/1/95/003/003-010	27.1.2010
25.1.2010	Bondronat	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW UNITED KINGDOM	EU/1/96/012/004 EU/1/96/012/009-013	27.1.2010
25.1.2010	Combivir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/98/058/001-002	28.1.2010
25.1.2010	Fabrazyme	Genzyme Europe B.V. Gooimeer 10 1411 DD Naarden NEDERLAND	EU/1/01/188/001-006	27.1.2010
25.1.2010	Kiovig	Baxter AG Industriesstrasse 67 1220 Wien ÖSTERREICH	EU/1/05/329/001-005	27.1.2010

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Ilmoituksen päivämäärä
25.1.2010	Norvir	Abbott Laboratories Ltd Abbott House Vanwall Business Park Vanwall Road Maidenhead Berkshire SL6 4XE UNITED KINGDOM	EU/1/96/016/001 EU/1/96/016/003-006	27.1.2010
25.1.2010	Pelzont	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU UNITED KINGDOM	EU/1/08/460/001-014	27.1.2010
25.1.2010	Qutenza	Astellas Pharma Europe B.V. Elisabethhof 19 2353 EW Leiderdorp NEDERLAND	EU/1/09/524/001-002	27.1.2010
25.1.2010	Sebivo	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/07/388/001-003	27.1.2010
25.1.2010	Somavert	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT13 9NJ UNITED KINGDOM	EU/1/02/240/001-004	27.1.2010
25.1.2010	TORISEL	Wyeth Europa Ltd Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH UNITED KINGDOM	EU/1/07/424/001	27.1.2010
25.1.2010	Tredaptive	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU UNITED KINGDOM	EU/1/08/459/001-014	27.1.2010
25.1.2010	Trevaclyn	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU UNITED KINGDOM	EU/1/08/458/001-014	27.1.2010
25.1.2010	Xolair	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/05/319/001-010	27.1.2010
25.1.2010	Zometa	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/01/176/001-006	27.1.2010
27.1.2010	Arava	Sanofi-Aventis Deutschland GmbH 65926 Frankfurt am Main DEUTSCHLAND	EU/1/99/118/001-010	29.1.2010

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Ilmoituksen päivämäärä
27.1.2010	Privigen	CSL Behring GmbH Emil-von-Behring-Straße 76 35041 Marburg DEUTSCHLAND	EU/1/08/446/001-006	29.1.2010
27.1.2010	Rivastigmine Teva	Teva Pharma B.V. Computerweg 10 3542 DR Utrecht NEDERLAND	EU/1/09/513/001-020	29.1.2010
27.1.2010	Sonata	Meda AB Pipers väg 2A SE-170 09 Solna SVERIGE	EU/1/99/102/001-006	29.1.2010
27.1.2010	Zerene	Meda AB Pipers väg 2A SE-170 09 Solna SVERIGE	EU/1/99/099/001-006	29.1.2010
28.1.2010	Rapamune	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH UNITED KINGDOM	EU/1/01/171/001 EU/1/01/171/007-010	1.2.2010
29.1.2010	Azopt	Alcon Laboratories (UK) Ltd Pentagon Park Boundary Way Hemel Hempstead Herts HP2 7UD UNITED KINGDOM	EU/1/00/129/001-003	2.2.2010
29.1.2010	Clopidogrel Winthrop	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC 174 avenue de France 75013 Paris FRANCE	EU/1/08/465/001-020	2.2.2010
29.1.2010	INTANZA	Sanofi Pasteur MSD SNC 8 rue Jonas Salk 69007 Lyon FRANCE	EU/1/08/505/001-006	3.2.2010
2.2.2010	Yttriga	Eckert & Ziegler Nuclitec GmbH Gieselweg 1 38110 Braunschweig DEUTSCHLAND	EU/1/05/322/001	4.2.2010
3.2.2010	CoAprovel	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC 174 avenue de France 75013 Paris FRANCE	EU/1/98/086/001-034	5.2.2010
3.2.2010	Karvezide	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UB8 1DH UNITED KINGDOM	EU/1/98/085/001-034	5.2.2010

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Ilmoituksen päivämäärä
3.2.2010	Temodal	Schering Plough Europe Rue de Stalle 73 1180 Bruxelles BELGIQUE Stallestraat 73 1180 Brussel BELGIË	EU/1/98/096/001-025	5.2.2010
4.2.2010	Irbesartan HCT Winthrop	SANOFI PHARMA BRISTOL MYERS SQUIBB SNC 174 avenue de France 75013 Paris FRANCE	EU/1/06/377/001-028	8.2.2010
8.2.2010	Bondenza (Iban- dronic Acid Roche)	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW UNITED KINGDOM	EU/1/03/266/003-004	10.2.2010
8.2.2010	Bonviva	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW UNITED KINGDOM	EU/1/03/265/003-004	10.2.2010
8.2.2010	Pandemrix	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. Rue de l'Institut 89 1330 Rixensart BELGIQUE	EU/1/08/452/001	10.2.2010
8.2.2010	ReFacto AF	Wyeth Europa Ltd Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH UNITED KINGDOM	EU/1/99/103/001-004	10.2.2010
8.2.2010	TOVIAZ	Pfizer Limited Ramsgate Road Sandwich Kent CT13 9NJ UNITED KINGDOM	EU/1/07/386/017-018	10.2.2010
9.2.2010	Bridion	N.V. Organon Kloosterstraat 6 5349 AB Oss NEDERLAND	EU/1/08/466/001-002	11.2.2010
9.2.2010	Cialis	Eli Lilly Nederland B.V. Grootslag 1-5 3991 RA Houten NEDERLAND	EU/1/02/237/001-008	11.2.2010
9.2.2010	Clopidogrel 1A Pharma	Acino Pharma GmbH Am Windfeld 35 83714 Miesbach DEUTSCHLAND	EU/1/09/542/001-007	11.2.2010
9.2.2010	Exforge	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/06/370/001-036	11.2.2010

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Ilmoituksen päivämäärä
9.2.2010	Fertavid	SP Europe Rue de Stalle 73 1180 Bruxelles BELGIQUE	EU/1/09/510/001-019	11.2.2010
9.2.2010	Imprida	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/06/373/001-036	11.2.2010
9.2.2010	Kaletra	Abbott Laboratories Limited Abbott House Vanwall Business Park Vanwall Road Maidenhead Berkshire SL6 4XE UNITED KINGDOM	EU/1/01/172/001-007	11.2.2010
9.2.2010	Kineret	Biovitrum AB (publ) SE-112 76 Stockholm SVERIGE	EU/1/02/203/001-004	11.2.2010
9.2.2010	NovoSeven	Novo Nordisk A/S Novo Allé 2880 Bagsvaerd DANMARK	EU/1/96/006/001-006	11.2.2010
9.2.2010	Temodal	Schering Plough Europe Rue de Stalle 73 1180 Bruxelles BELGIQUE Stallestraat 73 1180 Brussel BELGIË	EU/1/98/096/001-025	11.2.2010

— **Myyntiluvan myöntäminen (asetuksen (EY) N:o 726/2004 13 artikla): Hylätyt**

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Ilmoituksen päivämäärä
20.1.2010	Avastin	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW UNITED KINGDOM	EU/1/04/300/001-002	22.1.2010
20.1.2010	Erbitux	Merck KGaA Frankfurter Straße 250 64271 Darmstadt DEUTSCHLAND	EU/1/04/281/001-005	22.1.2010
9.2.2010	EVICEL	OMRIX biopharmaceuticals S.A./N.V. Chaussée de Waterloo/Waterlooses- teenweg 200 1640 Rhode-St-Genèse/ Sint-Genesius-Rode BELGIQUE/BELGIË	EU/1/08/473/001-003	15.2.2010

— Myyntiluvan myöntäminen (asetuksen (EY) N:o 726/2004 38 artikla ⁽²⁾): Hyväksytyt

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	INN-nimi (kansainvälinen yleisnimi)	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Lääkemuoto	ATC-koodi (anatomis-terapeuttis-kemial- linen koodi)	Ilmoituksen päivämäärä
14.1.2010	Gripovac 3	Inactivated vaccine against swine influenza in pigs	MERIAL 29 avenue Tony Garnier 69007 Lyon FRANCE	EU/2/09/102/001-006	Injektioneste, suspensio	QI09AA03	18.1.2010
14.1.2010	RESPIPORC FLU3	Inactivated vaccine against swine influenza in pigs	IDT Biologika GmbH Am Pharmapark 06861 Dessau-Rosslau DEUTSCHLAND	EU/2/09/103/001-006	Injektioneste, suspensio	QI09AA03	18.1.2010
15.1.2010	Zulvac 8 Bovis	Inaktivoitu bluetongue-virus, serotyyppi 8, kanta BTV-8/BEL2006/02	Fort Dodge Animal Health Ltd Flanders Road Hedge End Southampton SO30 4QH UNITED KINGDOM	EU/2/09/105/001-002	Injektioneste, suspensio	QI02AA08(cattle)	19.1.2010
15.1.2010	Zulvac 8 Ovis	Inaktivoitu bluetongue-virus, serotyyppi 8, kanta BTV-8/BEL2006/02	Fort Dodge Animal Health Ltd Flanders Road Hedge End Southampton SO30 4QH UNITED KINGDOM	EU/2/09/104/001-002	Injektioneste, suspensio	QIO4AA02	19.1.2010

⁽²⁾ Katso alaviite 1.

— Myyntiluvan muuttaminen (asetuksen (EY) N:o 726/2004 38 artikla): Hyväksytyt

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Ilmoituksen päivämäärä
12.1.2010	BTVPUR Alsap 8	Merial 29 avenue Tony Garnier 69007 Lyon FRANCE	EU/2/09/094/001-005	14.1.2010
12.1.2010	METACAM	Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH 55216 Ingelheim am Rhein DEUTSCHLAND	EU/2/97/004/035-038	14.1.2010
12.1.2010	Porcilis PCV	Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer NEDERLAND	EU/2/08/091/001-010	14.1.2010
12.1.2010	Previcox	Merial 29 avenue Tony Garnier 69007 Lyon FRANCE	EU/2/04/045/001-006	14.1.2010
14.1.2010	Poulvac FluFend H5N3 RG	Fort Dodge Animal Health Ltd Flanders Road Hedge End Southampton SO30 4QH UNITED KINGDOM	EU/2/06/060/001-002	18.1.2010
14.1.2010	Purevax RCPCh	Merial 29 avenue Tony Garnier 69007 Lyon FRANCE	EU/2/04/050/001-002	15.1.2010
15.1.2010	Convenia	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ UNITED KINGDOM	EU/2/06/059/001	19.1.2010
15.1.2010	Purevax RC	Merial 29 avenue Tony Garnier 69007 Lyon FRANCE	EU/2/04/051/001-002	19.1.2010
15.1.2010	Purevax RCCh	Merial 29 avenue Tony Garnier 69007 Lyon FRANCE	EU/2/04/049/001-002	19.1.2010
15.1.2010	Purevax RCPCh FeLV	Merial 29 avenue Tony Garnier 69007 Lyon FRANCE	EU/2/04/047/001-002	19.1.2010
15.1.2010	Purevax RCP FeLV	Merial 29 avenue Tony Garnier 69007 Lyon FRANCE	EU/2/04/048/001-002	19.1.2010
25.1.2010	Purevax RCP	Merial 29 avenue Tony Garnier 69007 Lyon FRANCE	EU/2/04/052/001-002	27.1.2010

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Myyntiluvan haltija	Yhteisön rekisteriin merkitty numero	Ilmoituksen päivämäärä
29.1.2010	Quadrisol	Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer NEDERLAND	EU/2/97/005/001 EU/2/97/005/005	2.2.2010

Kyseisten lääkkeiden julkiseen arviointilausuntoon ja siihen liittyviin päätöksiin voi tutustua ottamalla yhteyttä seuraavaan osoitteeseen:

The European Medicines Agency
7 Westferry Circus
Canary Wharf
London
E14 4H
UNITED KINGDOM

Tiivistelmä lääkkeiden myyntilupia koskevista Euroopan unionin päätöksistä ajanjaksolla 1 päivänä tammikuuta 2010 – 28 päivänä helmikuuta 2010

(Päätökset, jotka on tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/83/EY 34 artiklan ⁽¹⁾ tai Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY 38 artiklan ⁽²⁾ nojalla)

(2010/C 111/03)

— Kansallisen myyntiluvan myöntäminen, voimassapito tai muuttaminen

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi (nimet)	Myyntiluvan haltija(t)	Asianomainen jäsenvaltio	Ilmoituksen päivämäärä
20.1.2010	Extraneal	Katso liite I	Katso liite I	22.1.2010
26.1.2010	Antiadiposo – iodocasein/thiamine nitrate	Katso liite II	Katso liite II	27.1.2010
25.1.2010	Poulvac Bursa Plus and associated names	Katso liite III	Katso liite III	26.1.2010
8.1.2010	Revlimid	Celgene Europe Limited Riverside House Riverside Walk Windsor Berkshire SL4 1NA UNITED KINGDOM	Nämä päätökset on osoitettu jäsenvaltioille	11.1.2010
29.1.2010	Urorec	Recordati Ireland Ltd. Raheens East Ringaskiddy Co. Cork IRELAND	Nämä päätökset on osoitettu jäsenvaltioille	1.2.2010
29.1.2010	Silodyx	Recordati Ireland Ltd. Raheens East Ringaskiddy Co. Cork IRELAND	Nämä päätökset on osoitettu jäsenvaltioille	1.2.2010

— Tapaukset, joissa kansallinen myyntilupa on evätty

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi (nimet)	Myyntiluvan haltija(t)	Asianomainen jäsenvaltio	Ilmoituksen päivämäärä
29.1.2010	Teicoplanin Hospira and associated names	Katso liite IV	Katso liite IV	2.2.2010

— Kansallisen myyntiluvan keskeyttäminen

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi (nimet)	Myyntiluvan haltija(t)	Asianomainen jäsenvaltio	Ilmoituksen päivämäärä
27.1.2010	APPM Respipharm	Katso liite V	Katso liite V	28.1.2010

⁽¹⁾ EUVL L 311, 28.11.2001, s. 67.

⁽²⁾ EUVL L 311, 28.11.2001, s. 1.

**LUETTELO LÄÄKEVALMISTEEN NIMISTÄ, LÄÄKEMUODOSTA, VAHVUUDESTA, ANTOREITISTÄ JA
MYYNTELUVAN HALTIJOISTA JÄSENVALTIOISSA**

Jäsenvaltio EU/ETA	Myyntiluvan haltija	Kauppanimi Nimi	Vahvuus	Lääkemuoto	Antoreitti
Itävalta	Baxter Vertriebs GmbH Landstraßer Hauptstraße 99/Top2A 1031 Wien ÖSTERREICH	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon
Belgia	Baxter S.A. Boulevard R. Branquart 80 7680 Lessines BELGIQUE/BELGIË	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon
Tanska	Baxter A/S Gydevang 43 3450 Allerød DANMARK	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon
Suomi	Baxter Oy P.O. Box 270 Valimotie 15A FI-00381 Helsinki SUOMI/FINLAND	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon
Ranska	Baxter S.A.S 6 av. Louis Pasteur 78310 Maurepas FRANCE	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon
Saksa	Baxter Deutschland GmbH Edissontrasse 3—4 85716 Unterschleissheim DEUTSCHLAND	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon
Kreikka	Diophar A.E. Kiphissias 368 152 33 Halandri Athens GREECE	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon
Irlanti	Baxter Healthcare Ltd Caxton Way Thetford IP24 3SE UNITED KINGDOM	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon

Jäsenvaltio EU/ETA	Myyntiluvan haltija	Kauppanimi Nimi	Vahvuus	Lääkemuoto	Antoreitti
Italia	Baxter S.p.A. Piazzale dell'Industria 20 00144 Roma RM ITALIA	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon
Luxemburg	Baxter S.A. Boulevard R. Branquart 80 7680 Lessines BELGIQUE/BELGIË	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon
Alankomaat	Baxter B.V Kobaltweg 49 3542 CE Utrecht NEDERLAND	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon
Portugali	Baxter Médico Farmacêutica Lda Sintra Business Park Zona Industrial da Abrunheira Edifício 10 2710-089 Sintra PORTUGAL	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon
Espanja	Baxter S.L Polígono Industrial Sector 14 C/ Pouet de Camilo, 2 46394 Ribarroja del Turia (Valencia) ESPAÑA	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon
Ruotsi	Baxter AB Box 63 SE-164 94 Kista SVERIGE	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon
Iso-Britannia	Baxter Healthcare Ltd Caxton Way Thetford IP24 3SE UNITED KINGDOM	Extraneal	Ikodekstriini 7,5 %	Peritoneaalidialyysineste	Vatsaonteloon

LUETTELO LÄÄKEVALMISTEEN NIMESTÄ, LÄÄKEMUODOSTA, VAHVUUDESTA, ANTOREITISTÄ,
HAKIJASTA JA MYYNTILUVAN HALTIJASTA JÄSENVALTIOISSA

Jodokaseiinia/tiamiinia sisältävät lääkevalmisteet, joilla on myyntilupa Euroopan unionin alueella

Jäsenvaltio	Myyntiluvan haltija	Kauppanimi	Vahvuus	Lääkemuoto	Antoreitti
Italia	TEOFARMA SRL Via Fratelli Cervi 8 Valle Salimbene 27010 Pavia PV ITALIA	ANTIADIPOSO	125 mg + 12,33 mg	Tabletti, päällystetty	Suun kautta

**ELÄINLÄÄKEVALMISTEEN NIMET, LÄÄKEMUOTO, VAHVUUS, KOHDE-ELÄINLAJIT, ANTOREITTI,
SUOSITELTAVA ANNOS, VAROAIKA, HAKIJA/MYYNTILUVAN HALTIJA JÄSENVALTIOISSA**

Jäsenvaltio	Hakija/Myyntiluvan haltija	Kauppanimi	Lääkemuoto	Vahvuus	Kohde-eläinlaji	Antoreitti	Suositteltu annos	Varoaika (liha)
Belgia	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota varten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintulehduksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – $10^{2.2}$ – $10^{3.4}$ EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juomavedessä	Yksi annos kymmenen päivän iästä alkaen	Nolla vuorokautta
Bulgaria	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota varten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintulehduksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – $10^{2.2}$ – $10^{3.4}$ EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juomavedessä	Yksi annos kymmenen päivän iästä alkaen	Nolla vuorokautta
Tšekki	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota varten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintulehduksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – $10^{2.2}$ – $10^{3.4}$ EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juomavedessä	Yksi annos kymmenen päivän iästä alkaen	Nolla vuorokautta
Tanska	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa	lyofilisaatti suspensiota varten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintulehduksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – $10^{2.2}$ – $10^{3.4}$ EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juomavedessä	Yksi annos kymmenen päivän iästä alkaen	Nolla vuorokautta
Viro	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota varten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintulehduksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – $10^{2.2}$ – $10^{3.4}$ EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juomavedessä	Yksi annos kymmenen päivän iästä alkaen	Nolla vuorokautta
Espanja	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota varten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintulehduksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – $10^{2.2}$ – $10^{3.4}$ EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juomavedessä	Yksi annos kymmenen päivän iästä alkaen	Nolla vuorokautta
Saksa	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota varten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintulehduksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – $10^{2.2}$ – $10^{3.4}$ EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juomavedessä	Yksi annos kymmenen päivän iästä alkaen	Nolla vuorokautta
Kreikka	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota varten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintulehduksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – $10^{2.2}$ – $10^{3.4}$ EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juomavedessä	Yksi annos kymmenen päivän iästä alkaen	Nolla vuorokautta

Jäsenvaltio	Hakija/Myyntiluvan haltija	Kauppanimi	Lääkemuoto	Vahvuus	Kohde-eläinlaji	Antoreitti	Suositteltu annos	Varoaika (liha)
Unkari	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus vaccina A.U.V.	lyofilisaatti suspensiota var- ten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintuleh- duksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – 10 ^{2.2} –10 ^{3.4} EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juo- mavedessä	Yksi annos kym- menen päivän iästä alkaen	Nolla vuoro- kautta
Irlanti	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota var- ten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintuleh- duksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – 10 ^{2.2} –10 ^{3.4} EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juo- mavedessä	Yksi annos kym- menen päivän iästä alkaen	Nolla vuoro- kautta
Italia	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota var- ten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintuleh- duksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – 10 ^{2.2} –10 ^{3.4} EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juo- mavedessä	Yksi annos kym- menen päivän iästä alkaen	Nolla vuoro- kautta
Latvia	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota var- ten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintuleh- duksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – 10 ^{2.2} –10 ^{3.4} EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juo- mavedessä	Yksi annos kym- menen päivän iästä alkaen	Nolla vuoro- kautta
Liettua	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota var- ten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintuleh- duksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – 10 ^{2.2} –10 ^{3.4} EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juo- mavedessä	Yksi annos kym- menen päivän iästä alkaen	Nolla vuoro- kautta
Alankomaat	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota var- ten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintuleh- duksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – 10 ^{2.2} –10 ^{3.4} EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juo- mavedessä	Yksi annos kym- menen päivän iästä alkaen	Nolla vuoro- kautta
Puola	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota var- ten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintuleh- duksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – 10 ^{2.2} –10 ^{3.4} EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juo- mavedessä	Yksi annos kym- menen päivän iästä alkaen	Nolla vuoro- kautta
Portugali	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota var- ten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintuleh- duksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – 10 ^{2.2} –10 ^{3.4} EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juo- mavedessä	Yksi annos kym- menen päivän iästä alkaen	Nolla vuoro- kautta
Romania	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota var- ten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintuleh- duksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – 10 ^{2.2} –10 ^{3.4} EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juo- mavedessä	Yksi annos kym- menen päivän iästä alkaen	Nolla vuoro- kautta
Slovakia	Fort Dodge Animal Health	Poulvac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota var- ten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintuleh- duksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – 10 ^{2.2} –10 ^{3.4} EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juo- mavedessä	Yksi annos kym- menen päivän iästä alkaen	Nolla vuoro- kautta

Jäsenvaltio	Hakija/Myyntiluvan haltija	Kauppanimi	Lääkemuoto	Vahvuus	Kohde-eläinlaji	Antoreitti	Suosittelun annos	Varoaika (liha)
Slovenia	Fort Dodge Animal Health	Poultac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota varten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintulehduksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – $10^{2,2}$ – $10^{3,4}$ EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juomavedessä	Yksi annos kymmenen päivän iästä alkaen	Nolla vuorokautta
Yhdistynyt kuningaskunta	Fort Dodge Animal Health	Poultac Bursa Plus	lyofilisaatti suspensiota varten juomavedessä	Elävä tarttuvan limapussintulehduksen (Infectious Bursal Disease) virus, kanta V877 – $10^{2,2}$ – $10^{3,4}$ EID ₅₀ /annos	Kananpojat kymmenen päivän iästä alkaen	Oraalinen annostus juomavedessä	Yksi annos kymmenen päivän iästä alkaen	Nolla vuorokautta

**LUETTELO LÄÄKEVALMISTEIDEN NIMISTÄ, LÄÄKEMUODOISTA, VAHVUUKSISTA, ANTOREITEISTÄ JA
MYYNTELUVAN HAKIJOISTA JÄSENVALTIOISSA**

Jäsenvaltio EU/ETA	Myyntiluvan haltija	Hakija	Kauppanimi	Vahvuus	Lääkemuoto	Antoreitti	Sisältö (pitoisuus)
Itävalta		Hospira UK Limited Queensway Royal Leamington Spa Warwickshire CV31 3RW UNITED KINGDOM	Teicoplanin Hospira 200 mg Pulver und Lösungsmittel zur Herstellung einer Injektionslösung oder Infusionslösung	200 mg	Injektio-/infuusiokuiva- aine ja liuotin, liuosta varten	Laskimoon (injektio tai infuu- sio) lihakseen	200 mg/injektionipullo (66,7 mg/ml)
Itävalta		Hospira UK Limited Queensway Royal Leamington Spa Warwickshire CV31 3RW UNITED KINGDOM	Teicoplanin Hospira 400 mg Pulver und Lösungsmittel zur Herstellung einer Injektionslösung oder Infusionslösung	400 mg	Injektio-/infuusiokuiva- aine ja liuotin, liuosta varten	Laskimoon (injektio tai infuu- sio) lihakseen	400 mg/injektionipullo (133,4 mg/ml)
Saksa		Hospira UK Limited Queensway Royal Leamington Spa Warwickshire CV31 3RW UNITED KINGDOM	Teicoplanin Mayne Hospira 200 mg Trockensubstanz	200 mg	Injektio-/infuusiokuiva- aine ja liuotin, liuosta varten	Laskimoon (injektio tai infuu- sio) ihakseen	200 mg/injektionipullo
Saksa		Hospira UK Limited Queensway Royal Leamington Spa Warwickshire CV31 3RW UNITED KINGDOM	Teicoplanin Mayne Hospira 400 mg Trockensubstanz	400 mg	Injektio-/infuusiokuiva- aine ja liuotin, liuosta varten	Laskimoon (injektio tai infuu- sio) lihakseen	400 mg/injektionipullo
Irlanti		Hospira UK Limited Queensway Royal Leamington Spa Warwickshire CV31 3RW UNITED KINGDOM	Teicoplanin 200 mg Powder and Solvent for Solution for Injection or Infusion	200 mg	Injektio-/infuusiokuiva- aine ja liuotin, liuosta varten	Laskimoon (injektio tai infuu- sio) lihakseen	200 mg/injektionipullo
Irlanti		Hospira UK Limited Queensway Royal Leamington Spa Warwickshire CV31 3RW UNITED KINGDOM	Teicoplanin 400 mg Powder and Solvent for Solution for Injection or Infusion	400 mg	Injektio-/infuusiokuiva- aine ja liuotin, liuosta varten	Laskimoon (injektio tai infuu- sio) lihakseen	400 mg/injektionipullo

Jäsenvaltio EU/ETA	Myyntiluvan haltija	Hakija	Kauppanimi	Vahvuus	Lääkemuoto	Antoreitti	Sisältö (pitoisuus)
Italia		Hospira UK Limited Queensway Royal Leamington Spa Warwickshire CV31 3RW UNITED KINGDOM	Teicoplanina Hospira	200 mg	Injektio-/infuusiokuiva- aine ja liuotin, liuosta varten	Laskimoon (injektio tai infuu- sio) lihakseen	200 mg/injektiopullo
Italia		Hospira UK Limited Queensway Royal Leamington Spa Warwickshire CV31 3RW UNITED KINGDOM	Teicoplanina Hospira	400 mg	Injektio-/infuusiokuiva- aine ja liuotin, liuosta varten	Laskimoon (injektio tai infuu- sio) lihakseen	400 mg/injektiopullo
Portugali		Hospira UK Limited Queensway Royal Leamington Spa Warwickshire CV31 3RW UNITED KINGDOM	Teicoplanina Hospira 200 mg Pó e solvente para solução injectável ou solução para perfusão	200 mg	Injektio-/infuusiokuiva- aine ja liuotin, liuosta varten	Laskimoon (injektio tai infuu- sio) lihakseen	200 mg/injektiopullo
Portugali		Hospira UK Limited Queensway Royal Leamington Spa Warwickshire CV31 3RW UNITED KINGDOM	Teicoplanina Hospira 400 mg Pó e solvente para solução injectável ou solução para perfusão	400 mg	Injektio-/infuusiokuiva- aine ja liuotin, liuosta varten	Laskimoon (injektio tai infuu- sio) lihakseen	400 mg/injektiopullo
Espanja		Hospira UK Limited Queensway Royal Leamington Spa Warwickshire CV31 3RW UNITED KINGDOM	Teicoplanina Hospira 200 mg Polvo y disolvente para solución injectable o para perfusión	200 mg	Injektio-/infuusiokuiva- aine ja liuotin, liuosta varten	Laskimoon (injektio tai infuu- sio) lihakseen	200 mg/injektiopullo
Espanja		Hospira UK Limited Queensway Royal Leamington Spa Warwickshire CV31 3RW UNITED KINGDOM	Teicoplanina Hospira 400 mg Polvo y disolvente para solución injectable o para perfusión	400 mg	Injektio-/infuusiokuiva- aine ja liuotin, liuosta varten	Laskimoon (injektio tai infuu- sio) lihakseen	400 mg/injektiopullo
Yhdistynyt Kuningas- kunta		Hospira UK Limited Queensway Royal Leamington Spa Warwickshire CV31 3RW UNITED KINGDOM	Teicoplanin 200 mg Powder and Solvent for Solution for Injection or Infusion	200 mg	Injektio-/infuusiokuiva- aine ja liuotin, liuosta varten	Laskimoon	200 mg/injektiopullo

Jäsenvaltio EU/ETA	Myyntiluvan haltija	Hakija	Kauppanimi	Vahvuus	Lääkemuoto	Antoreitti	Sisältö (pitoisuus)
Yhdistynyt Kuningas- kunta		Hospira UK Limited Queensway Royal Leamington Spa Warwickshire CV31 3RW UNITED KINGDOM	Teicoplanin 400 mg Powder and Solvent for Solution for Injection or Infusion	400 mg	Injektio-/infuusiokuiva- aine ja liuotin, liuosta varten	Laskimoon	400 mg/injektiopullo

**ELÄINLÄÄKEVALMISTEEN NIMI, LÄÄKEMUOTO JA VAHVUUS, ELÄINLAJI, ANTOREITIT, VAROAIKA JA
HAKIJA/MYYNTILUVAN HALTIJA JÄSENMAISSA**

Jäsenvaltio	Myyntiluvan hakija tai haltija	Kauppa-nimi	Lääkemuoto	Vahvuus	Eläinlaji	Antotiheys ja -reitti	Suositusannos	Varoaika
Slovakian tasavalta (!)	Pharmagal Bio, s.r.o. Murgašova 5 949 01 Nitra SLOVENSKO/ SLOVAKIA	APPM Respipharm	Injektioneste, suspensio	<i>Actinobacillus pleuropneumoniae</i> -kannat, jotka tuottavat Apx I-, Apx II- ja Apx III -toksiineja: <i>Actinobacillus pleuropneumoniae</i> serotyyppi 2 $\geq$ 4,8 log₂ (*) <i>Actinobacillus pleuropneumoniae</i> serotyyppi 9 $\geq$ 5,2 log₂ (*) <i>Actinobacillus pleuropneumoniae</i> serotyyppi 11 $\geq$ 4,9 log₂ (*) <i>Pasteurella multocida</i> serotyyppi A $\geq$ 2,1 log₂ (*) (*) Keskimääräinen agglutinoivien vasta-aineiden määrä rokotetuilla kaneilla.	Siat	Lihaksensisäisesti syväälle niskalihakseen. Tiineet emakot: Ensimmäinen rokotus: Ensimmäinen ruiske 4–5 viikkoa ennen laskettua porsimista. Toinen ruiske vähintään 2 viikkoa ennen laskettua porsimisaikaa. Tehosterokotus: Yksi ruiske 2–3 viikkoa ennen jokaista laskettua porsimista. Vieroitetut porsaas: Ensimmäinen ruiske: 6–8 viikon iässä. Uusintarokotus: 14–21 vuorokauden kuluttua.	Tiineet emakot: Rokoteannos: 3 ml Vieroitetut porsaas: Rokoteannos: 2 ml	Nolla (0) vrk
Espanja	Pharmagal Bio, s.r.o. Murgašova 5 949 01 Nitra SLOVENSKO/ SLOVAKIA	APPM Respipharm	Injektioneste, suspensio	<i>Actinobacillus pleuropneumoniae</i> -kannat, jotka tuottavat Apx I-, Apx II- ja Apx III -toksiineja: <i>Actinobacillus pleuropneumoniae</i> serotyyppi 2 $\geq$ 4,8 log₂ (*) <i>Actinobacillus pleuropneumoniae</i> serotyyppi 9 $\geq$ 5,2 log₂ (*) <i>Actinobacillus pleuropneumoniae</i> serotyyppi 11 $\geq$ 4,9 log₂ (*) <i>Pasteurella multocida</i> serotyyppi A $\geq$ 2,1 log₂ (*) (*) Keskimääräinen agglutinoivien vasta-aineiden määrä rokotetuilla kaneilla.	Siat	Lihaksensisäisesti syväälle niskalihakseen. Tiineet emakot: Ensimmäinen rokotus: Ensimmäinen ruiske 4–5 viikkoa ennen laskettua porsimisaikaa. Toinen ruiske vähintään 2 viikkoa ennen laskettua porsimisaikaa. Tehosterokotus: Yksi ruiske 2–3 viikkoa ennen jokaista laskettua porsimisaikaa. Vieroitetut porsaas: Ensimmäinen ruiske: 6–8 viikon iässä. Uusintarokotus: 14–21 vuorokauden kuluttua	Tiineet emakot: Rokoteannos: 3 ml Vieroitetut porsaas: Rokoteannos: 2 ml	Nolla (0) vrk

Jäsenvaltio	Myyntiluvan hakija tai haltija	Kauppa-nimi	Lääkemuoto	Vahvuus	Eläinlaji	Antotiheys ja -reitti	Suositusannos	Varoaika
Puola	Pharmagal Bio, s.r.o. Murgašova 5 949 01 Nitra SLOVENSKO/ SLOVAKIA	APPM Respipharm	Injektioneste, suspensio	<i>Actinobacillus pleuropneumoniae</i> -kannat, jotka tuottavat Apx I-, Apx II- ja Apx III -toksiineja: <i>Actinobacillus pleuropneumoniae</i> serotyyppi 2 $\geq 4,8 \log_2$ (*) <i>Actinobacillus pleuropneumoniae</i> serotyyppi 9 $\geq 5,2 \log_2$ (*) <i>Actinobacillus pleuropneumoniae</i> serotyyppi 11 $\geq 4,9 \log_2$ (*) <i>Pasteurella multocida</i> serotyyppi A $\geq 2,1 \log_2$ (*) (*) Keskimääräinen agglutinoivien vasta- aineiden määrä rokotetuilla kaneilla.	Siat	Lihaksensisäisesti syvälle niskalihakseen. Tiineet emakot: Ensimmäinen rokotus: Ensimmäinen ruiske 4–5 viikkoa ennen laskettua porsimisaikaa. Toinen ruiske vähintään 2 viikkoa ennen lasket- tua porsimisaikaa. Tehosterokotus: Yksi ruiske 2–3 viikkoa ennen jokaista laskettua porsimisaikaa. Vieroitetut porsaas: First injection: Ensimmäinen ruiske: 6–8 viikon iässä. Uusintarokotus: 14–21 vuorokauden kuluttua.	Tiineet emakot: Rokoteannos: 3 ml Vieroitetut porsaas: Rokoteannos: 2 ml	Nolla (0) vrk

(1) Myyntilupa myönnetty.

Komission tiedotus tämänhetkisistä valtionavun takaisinperintäkoroista sekä viite- ja diskonttokoroista jokaiselle 27 jäsenvaltiolle 1 päivästä toukokuuta 2010 lähtien

(Julkaistu 21 päivänä huhtikuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 794/2004 (EUVL L 140, 30.4.2004, s. 1) 10 artiklan mukaisesti)

(2010/C 111/04)

Peruskorot on laskettu viite- ja diskonttokorkojen määrittämisessä sovellettavan menetelmän tarkistamista koskevan komission tiedonannon (EUVL C 14, 19.1.2008, s. 6) mukaisesti. Viitekoron käytöstä riippuen tämän tiedonannon mukaisesti määritellyt marginaalit on vielä lisättävä peruskorkoon. Diskonttokoron osalta tämä tarkoittaa sitä, että peruskorkoon on lisättävä 100 peruspisteen marginaali. Täytäntöönpanoasetuksen (EY) N:o 794/2004 muuttamisesta 30 päivänä tammikuuta 2008 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 271/2008 säädetään, että erillisiä päätöksiä lukuun ottamatta myös takaisinperintäkorko lasketaan lisäämällä 100 peruspistettä peruskorkoon.

Muutetut korot on lihavoitu.

Edellinen taulukko on julkaistu EUVL:ssa C 85, 31.3.2010, s. 11.

Alkamispäivä	Päätymispäivä	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.5.2010		1,24	1,24	4,92	1,24	2,03	1,24	1,88	2,77	1,24	1,24	1,24	1,24	5,97	1,24	1,24	4,46	1,24	6,47	1,24	1,24	4,49	1,24	7,82	1,02	1,24	1,24	1,16
1.4.2010	30.4.2010	1,24	1,24	4,92	1,24	2,39	1,24	1,88	3,47	1,24	1,24	1,24	1,24	5,97	1,24	1,24	5,90	1,24	8,97	1,24	1,24	4,49	1,24	9,92	1,02	1,24	1,24	1,16
1.3.2010	31.3.2010	1,24	1,24	4,92	1,24	2,39	1,24	1,88	4,73	1,24	1,24	1,24	1,24	7,03	1,24	1,24	7,17	1,24	11,76	1,24	1,24	4,49	1,24	9,92	1,02	1,24	1,24	1,16
1.1.2010	28.2.2010	1,24	1,24	4,92	1,24	2,39	1,24	1,88	6,94	1,24	1,24	1,24	1,24	7,03	1,24	1,24	8,70	1,24	15,11	1,24	1,24	4,49	1,24	9,92	1,02	1,24	1,24	1,16

V

(Ilmoitukset)

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitus tiettyjen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisistä

(2010/C 111/05)

1. Euroopan komissio ilmoittaa polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30. marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ⁽¹⁾ 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, että jäljempänä mainittujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolo päättyy jäljempänä olevassa taulukossa ilmoitettuna päivänä, jollei asiassa panna vireille tarkastelua seuraavassa kuvatun menettelyn mukaisesti.

2. Menettely

Unionin tuottajat voivat esittää kirjallisen tarkastelupyynnön. Pyynnössä on oltava riittävät todisteet siitä, että toimenpiteiden voimassaolon päättymisen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.

Jos komissio päättää tarkastella kyseisiä toimenpiteitä, tuojille, viejille, viejämään edustajille ja unionin tuottajille annetaan tilaisuus täsmentää tai todistaa vääräksi tarkastelupyynnössä esitettyjä näkökohtia tai esittää niitä koskevia huomautuksia.

3. Määräaika

Edellä esitetyn perusteella unionin tuottajat voivat jättää kirjallisen tarkastelupyynnön Euroopan komissiolle (European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 4/92, 1049 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË) ⁽²⁾ milloin tahansa tämän ilmoituksen julkaisemisen jälkeen mutta kuitenkin viimeistään kolme kuukautta ennen jäljempänä olevassa taulukossa mainittua päivämäärää.

4. Tämä ilmoitus julkaistaan annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Tuote	Alkuperä- tai viejämää(t)	Toimenpiteet	Viite	Voimassaolon päättymispäivä
Tietyt magnesiittitiilit	Kiinan kansantasavalta	Polkumyöntitulli	Neuvoston asetus (EY) N:o 1659/2005 (EUVL L 267, 12.10.2005, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksilla (EY) N:o 825/2009 (EUVL L 240, 11.9.2009, s. 1) sekä (EY) N:o 826/2009 (EUVL L 240, 11.9.2009, s. 7)	13.10.2010

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Fax +32 22956505.

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia COMP/M.5860 – Cooper/Danaher/JV)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2010/C 111/06)

1. Komissio vastaanotti 23 päivänä huhtikuuta 2010 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla irlantilainen yritys Cooper Industries plc. (Cooper) ja yhdysvaltalainen yritys Danaher Corporation (Danaher) hankkivat EY:n sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määräysvallan yhteisyrityksessä, johon yhdistetään osia niiden työkaluliiketoiminnoista, siirtämällä omaisuutta.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Cooper: elektroniikkatuotteiden ja työkalujen valmistus, markkinointi ja myynti,
- Danaher: teollisuudelle ja kuluttajille suunnattujen tuotteiden suunnittelu, valmistus ja markkinointi ammattikäyttöön tarkoitettujen mittareiden, lääketieteellisen teknologian ja teollisuusteknologian alalla ja työkalut,
- yhteisyritys: käsityökalujen, moottorikäyttöisten työkalujen, ketjutuotteiden, juotostuotteiden ja erikoistuotteiden valmistus ja myynti.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua EY:n sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston EY:n sulautuma-asetuksen ⁽²⁾ nojalla.

4. Komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä COMP/M.5860 – Cooper/Danaher/JV seuraavaan osoitteeseen:

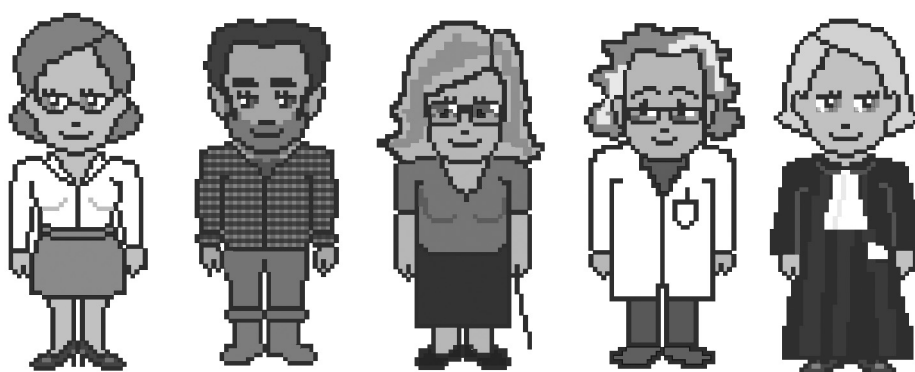
Euroopan komissio
Kilpailun PO (DG COMP)
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("EY:n sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 56, 5.3.2005, s. 32 ("tiedonanto yksinkertaistetusta menettelystä").

EU Book shop

Kaikki EU-julkaisut!



bookshop.europa.eu

HUOMAUTUS

Euroopan unionin virallisen lehden numerossa C 111 A, 30. huhtikuuta 2010, julkaistaan "Vihanneslajien lajikkeiden yleinen luettelo – kolmas täydennysosa 28. kokonaispainokseen" ja "Viljelykasvilajien yleinen lajikeluettelo – neljäs täydennysosa 28. kokonaispainokseen".

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat hankkia maksuttomana saman määrän samankielisiä versioita kuin heidän tilauksensa käsittää. Tilaajia pyydetään palauttamaan oheinen tilauslomake asianmukaisesti täytettynä ja varustettuna tilaajanumerolla (tilaajanumero on jokaisen osoitelipukkeen vasemmassa reunassa ja se alkaa: O/...). Tämä *Euroopan unionin virallisen lehden* numero on saatavissa maksuttomasti yhden vuoden ajan sen julkaisupäivämäärästä lähtien.

Muut kuin tilaajat voivat tilata tämän virallisen lehden maksua vastaan miltä tahansa myyntiedustajaltamme (ks. http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm).

Tätä virallista lehteä, kuten kaikkia virallisia lehtiä (L, C, CA, CE), voi tutkia maksutta internetsivulla <http://eur-lex.europa.eu>

TILAUSLOMAKE

Euroopan unionin julkaisutoimisto

Tilausyksikkö
2, rue Mercier
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

Faksi +352 2929-42759

Tilaajanumeroni on O/... .

Lähetetään minulle ... maksuton(ta) numero(a) ***Euroopan unionin virallista lehteä C 111 A/2010*** johon (joihin) tilaukseni minut oikeuttaa.

Nimi:

Osoite:

.....

Päiväys: Allekirjoitus:

TILAUSHINNAT 2010 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa "Huomautus lukijalle".

CD-ROM-levyt korvataan DVD-levyllä vuoden 2010 aikana.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI